

Panasonic

Návod na obsluhu VYMENITEĽNÝ OBJEKTÍV PRE DIGITÁLNY FOTOAPARÁT

Model **H-NS043**

LUMIX



Pred prvým použitím tohto výrobku si dôkladne prečítajte tieto pokyny a príručku si odložte, aby ste ju v prípade potreby mali k dispozícii.



**POWER
O.I.S.**

HD

**LEICA
DG NOCTICRON**



???

Obsah

Bezpečnostné informácie.....	2
Preventívne opatrenia.....	4
Dodávané príslušenstvo.....	5
Prehľad súčastí a ich funkcií.....	5
Pripojenie/odpojenie objektívu.....	7
Upozornenia týkajúce sa používania.....	9
Riešenie problémov.....	10
Technické údaje	11

Bezpečnostné informácie

Zabezpečte dostatočný odstup tohto zariadenia od zariadení vyžarujúcich elektromagnetické vlnenie (ako sú napríklad mikrovlnné rúry, TV prijímače, herné zariadenia, rozhlasové vysielače, vedenia vysokého napätia a pod.).

- Fotoaparát nepoužívajte v blízkosti mobilných telefónov. Mohlo by to nepriaznivo ovplyvniť zaznamenávaný obraz a zvuk.
- Ak je činnosť fotoaparátu nepriaznivo ovplyvnená magnetickým poľom iného zariadenia a fotoaparát prestane fungovať správne, vypnite ho a vyberte batériu a/alebo odpojte sieťový adaptér. Následne batériu opäť vložte a/alebo pripojte sieťový adaptér a fotoaparát zapnite.

Tento objektív môžete používať s digitálnym fotoaparátom, ktorý je kompatibilný so štandardom uchytenia objektívov „Micro Four Thirds™ System“.

- Nie je možné ho použiť na fotoaparátoch so špecifikáciou uchytenia Four Thirds™.
- Na obrázkoch digitálneho fotoaparátu v tomto návode na obsluhu je ako príklad uvedený fotoaparát DMC-GH3.
- Vzhľad a technické údaje výrobkov popísaných v tomto návode na obsluhu sa môžu z dôvodu neskorších vylepšení líšiť od výrobkov, ktoré ste si zakúpili.
- Micro Four Thirds™ a logo Micro Four Thirds sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Olympus Imaging Corporation, v Japonsku, USA, Európskej únii a iných štátoch.
- Four Thirds™ a logo Four Thirds sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Olympus Imaging Corporation, v Japonsku, USA, Európskej únii a iných štátoch.
- G MICRO SYSTEM je systém pre digitálne fotoaparáty LUMIX s vymeniteľnými objektívmi založený na štandarde Micro Four Thirds System.
- Leica je registrovaná ochranná známka spoločnosti Leica Microsystems IR GmbH. NOCTICRON je registrovaná ochranná známka spoločnosti Leica Camera AG. Objektív LEICA DG sa vyrábajú pomocou meracích prístrojov a systémov zaistenia kvality, ktoré boli certifikované spoločnosťou Leica Camera AG podľa jej kvalitatívnych štandardov.
- Ostatné názvy systémov a produktov uvedené v tomto návode na obsluhu sú zvyčajne ochranné známky alebo registrované ochranné známky výrobcov, ktorí príslušný systém alebo produkt vyvinuli.

Informácie pre používateľov o zbere a likvidácii opotrebovaných zariadení a batérií



Tieto symboly uvádzané na výrobkoch, balení a/alebo v sprievodnej dokumentácii informujú o tom, že opotrebované elektrické a elektronické výrobky a batérie sa nesmú likvidovať ako bežný domový odpad. V záujme zabezpečenia správneho spôsobu likvidácie, spracovania a recyklácie odovzdajte opotrebované výrobky a batérie na špecializovanom zbernom mieste, v súlade s platnou legislatívou a smernicami 2002/96/ES a 2006/66/ES.

Správnym spôsobom likvidácie predídete zbytočnému plytvaniu cennými zdrojmi a prípadným negatívnym dosahom na ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vznikajú v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadmi.

Podrobnejšie informácie o zbere a recyklácii opotrebovaných výrobkov a batérií vám poskytnú miestne úrady, špecializované zberné miesta alebo predajca, u ktorého ste výrobok zakúpili. Nesprávna likvidácia opotrebovaných výrobkov a batérií môže byť postihovaná v súlade s národnou legislatívou.

Informácie pre právnické osoby v Európskej únii

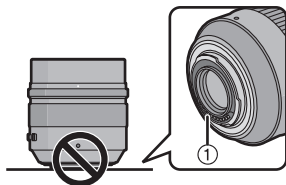
V prípade potreby likvidácie opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení sa, prosím, obráťte na predajcu alebo dodávateľa a informujte sa o správnom spôsobe likvidácie.

Informácie týkajúce sa likvidácie v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tieto symboly platia len v Európskej únii. V prípade potreby likvidácie opotrebovaného výrobku alebo batérií sa, prosím, obráťte na miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnom spôsobe likvidácie.

■ Starostlivosť o objektív

- Piesok a prach môžu objektív poškodiť. Ak objektív používate na pláži a podobných miestach, dávajte pozor, aby sa do objektívu alebo konektorov nedostal piesok alebo prach.
- Objektív nie je vodotesný ani odolný voči ošpliechaniu. Ak sa na objektív dostanú kvapky vody, utrite ho suchou handričkou.
- Na objektív nevyvíjajte nadmerný tlak.
- Ak sú šošovky objektívu znečistené (ak sú mokré, mastné alebo sa na nich nachádzajú odtlačky prstov a podobne), môže to mať vplyv na snímaný obraz. Šošovku pred snímaním a po ňom zľahka utrite mäkkou suchou handričkou.
- Objektív neukladajte tak, aby uchytenie objektívu smerovalo nadol. Dávajte pozor, aby sa kontakty na uchytení objektívu ① nezašpinili.



■ Kondenzácia (Zahmlený objektív)

- Ku kondenzácii dochádza, keď sa teplota a vlhkosť mení tak, ako je to opísané nižšie. Kondenzát môže objektív znečistiť a môže spôsobiť pleseň a nesprávne fungovanie, preto buďte v nasledujúcich situáciách opatrní:
 - keď v chladnom počasí prenesiete fotoaparát zvonka dovnútra,
 - keď fotoaparát prenesiete do klimatizovaného automobilu,
 - keď na objektív fúka studený vzduch priamo z klimatizačného zariadenia,
 - vo vlhkých priestoroch.
- Keď vojdete do priestoru s inou teplotou, vložte fotoaparát do plastového vrečka a pred jeho použitím počkajte, kým sa prispôbí novým podmienkam. Ak dôjde ku kondenzácii, vypnite fotoaparát a nechajte ho tak dve hodiny. Keď sa teplota fotoaparátu priblíži teplote okolia, kondenzát sa sám odparí.





Dodávané príslušenstvo

[Po vybalení si skontrolujte dodaný obsah]

Pri vyberaní objektívu z obalu skontrolujte objektív a príslušenstvo, ktoré je súčasťou výbavy, ako aj jeho vonkajší vzhľad a funkcie, aby ste overili, či počas prepravy nedošlo k ich poškodeniu.

V prípade, že zistíte akékoľvek problémy, pred použitím výrobku sa skontaktujte s predajcom.

Katalógové čísla boli platné k januáru 2014, podliehajú však zmenám.

1  VFC4430	2  VYC1132	3  VYF3565	4  VFC4605
---	--	--	--

1 Úložné vrecko na objektív

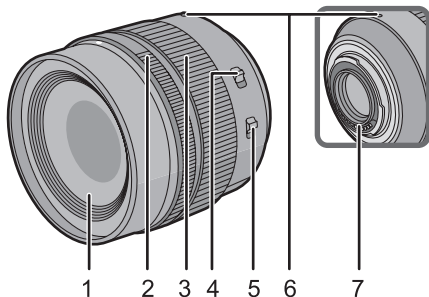
2 Slniečna clona

3 Krypt objektívu

4 Zadný kryt objektívu

(Pri zakúpení sú zadný kryt objektívu aj kryt objektívu nasadené na vymeniteľnom objektíve.)

Prehľad súčastí a ich funkcií



1 Šošovka objektívu

2 Clonový krúžok

Jeho otočením nastavíte hodnotu clony.

- Ak nastavíte fotoaparát do režimu automatickej expozície s prioritou clony alebo režimu manuálneho nastavenia expozície, aktívna bude hodnota clony nastavená krúžkom.

- Ak nastavíte clonový krúžok do polohy [A], aktívna bude hodnota clony nastavená fotoaparátom.

3 Zaostrovací krúžok

Otáčaním krúžku zaostrujete obraz v režime manuálneho zaostrovania (MF).

4 Prepínač [AF/MF]

Umožňuje prepínanie medzi automatickým zaostrovaním (AF) a manuálnym zaostrovaním (MF). Ak nastavíte [MF], môžete zaostrováť pomocou zaostrovacieho krúžku.

- Keď prepínač [AF/MF] objektívu alebo nastavenie fotoaparátu nastavíte na [MF], aktívne je manuálne zaostrovanie (MF).

5 Prepínač [O.I.S.] (Optická stabilizácia obrazu)

Po pripojení objektívu k fotoaparátu bude funkcia stabilizácie obrazu nastavená na aktiváciu, ak je prepínač optickej stabilizácie obrazu [O.I.S.] nastavený do polohy [ON] (Zap.).

- Ak používate statív, odporúčame vám nastaviť prepínač optickej stabilizácie obrazu [O.I.S.] do polohy [OFF] (Vyp.).
- Funkcia stabilizácie obrazu nemusí byť účinná v týchto prípadoch:
 - ak sa fotoaparát nadmerne chveje,
 - ak pri snímaní pohybujúcich sa objektov fotoaparátom sledujete pohyb snímaného objektu,
 - ak používate digitálny zoom,
 - ak je pri snímaní vnútri alebo v dôsledku slabého osvetlenia expozičný čas dlhší.

6 Označenie uchytenia objektívu

7 Kontakty



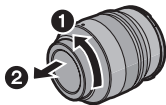
Poznámka

- Ak objektív nakloníte, môže dôjsť k pohybu šošoviek vo vnútri.
Nejde o poruchu.
- Ak vypnete fotoaparát, nastaví sa znížená hodnota clony.
- Pri snímaní blízkych objektov pomocou blesku bude objektív prekážať svetlu blesku, a preto môže byť časť záberu tmavá. Skontrolujte vzdialenosť od snímaného objektu.
- Keď pri snímaní videozáznamov používate automatické zaostrovanie, môžu sa zaznamenať prevádzkové zvuky. Ak vám prevádzkové zvuky prekážajú, odporúčame vám nastaviť manuálne zaostrovanie (MF) a pevne nastaviť zaostrenie pred začatím snímania, aby ste predišli zaznamenaniu zvukov objektívu.
- Ak pri snímaní videozáznamov nastavíte optickú stabilizáciu obrazu [O.I.S.] na [ON] (Zap.), môžu sa zaznamenať prevádzkové zvuky. Ak vám prekážajú, odporúčame vám nastaviť prepínač [O.I.S.] na [OFF] (Vyp.) a fotoaparát pripevniť na statív.
- Clonu je možné nastaviť pomocou clonového krúžku len v prípade, keď je objektív pripojený k digitálnemu fotoaparátu Panasonic. (Platné k januáru 2014)

Pripojenie/odpojenie objektívu

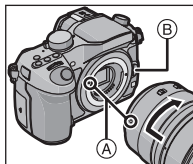
Skontrolujte, či je fotoaparát vypnutý.

- Z objektívu odnímate zadný kryt.



■ Pripojenie objektívu

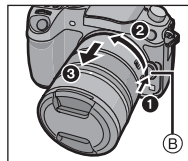
Objektív priložte k telu fotoaparátu tak, aby sa označenia uchytenia objektívu (A) na tele fotoaparátu a objektíve nachádzali oproti sebe a objektív otočte v smere šípky tak, aby ste počuli cvaknutie.



- Pri pripájaní objektívu dávajte pozor, aby ste nestlačili tlačidlo na uvoľnenie objektívu (B).
- Pri pripájaní objektívu dávajte pozor, aby objektív smeroval kolmo na telo fotoaparátu. V opačnom prípade by sa uchytenie objektívu mohlo poškrabať.
- Skontrolujte, či ste objektív upevnili správne.
- Pred snímaním nezabudnite odobrať kryt objektívu.

■ Odpojenie objektívu

Podržte stlačené tlačidlo na uvoľnenie objektívu (B) a súčasne otáčajte objektív v smere šípky, až kým sa nezastaví. Potom ho odpojte.

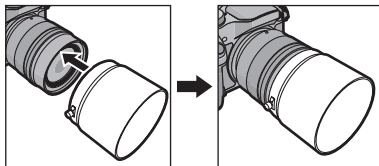


- Na objektív nasadzte zadný kryt objektívu, aby sa nepoškrabali kontakty.
- Aby sa dovnútra fotoaparátu nedostali nečistoty alebo prach, na telo fotoaparátu nasadzte kryt.

■ Pripojenie slnečnej clony (dodané príslušenstvo)

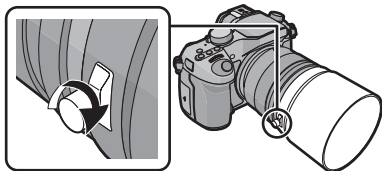
- Pred pripojením slnečnej clony uvoľnite skrutku slnečnej clony.

1 Slnečnú clonu zasúvajte, až kým sa nezastaví.



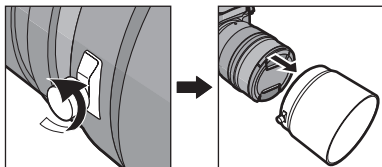
2 Otáčaním skrutky slnečnej clony v smere šípky slnečnú clonu bezpečne upevníte.

- Pred použitím objektívu skontrolujte, či sa skrutka slnečnej clony neuvolnila.

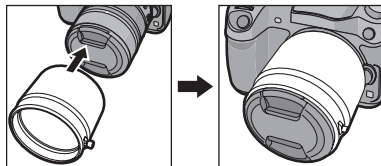


■ Dočasné uskladnenie slnečnej clony

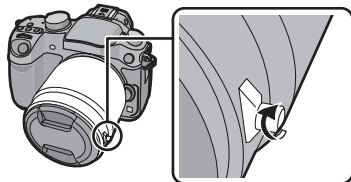
1 Otáčaním skrutky slnečnej clony v smere šípky skrutku uvoľníte a odpojíte slnečnú clonu.



2 Slnečnú clonu otočte naopak a zasúvajte ju, až kým sa nezastaví.



3 Otočením skrutky slnečnej clony v smere šípky slnečnú clonu bezpečne upevníte.



- Pri prenášaní objektív nedržte len za slnečnú clonu. Pretože objektív je ťažký, mohol by sa oddeliť od slnečnej clony a padnúť, aj keby bola skrutka slnečnej clony bezpečne utiahnutá.





Poznámka

- Pri snímaní s bleskom a nasadenou slnečnou clonou sa môže stať, že spodná časť záberu bude tmavá (vinetácia) a používanie blesku nebude možné, pretože blesk môže byť zatienený slnečnou clonou. Odporúčame vám slnečnú clonu odpojiť.
- Ak pri snímaní v tmavom prostredí používate funkciu pomocného osvetlenia pri automatickom zaostrovaní, odpojte slnečnú clonu.

■ Nasadzovanie filtrov

- K vinetácii môže dôjsť pri použití 2 alebo viacerých ochranných MC filtrov (voliteľné príslušenstvo: DMW-LMCH67) alebo PL filtrov (voliteľné príslušenstvo: DMW-LPL67), alebo ak používate hrubé filtre alebo ochranné filtre.
- Ak filter príliš utiahnete, môže sa stať, že ho nebudete môcť odpojiť. Filtre príliš neťahujte.
- Kryt objektívu je možné nasadiť, aj keď je k objektívu už pripojený filter.
- K tomuto objektívu nie je možné pripojiť žiadny predsádkový objektív ani adaptér. Môžete použiť filter, ale pripojenie akéhokoľvek ďalšieho prvku môže spôsobiť poškodenie objektívu.

Upozornenia týkajúce sa používania

Dávajte pozor, aby objektív nespadol alebo aby ste s ním do niečoho nenarazili. Nevystavujte ho silnému tlaku.

- Dávajte pozor, aby vám nespadlo vrečko, do ktorého je vložený objektív, inak by objektív mohol utrpieť silný náraz. Fotoaparát by mohol prestať normálne fungovať a zábery by sa nemuseli nasnímať. Objektív by sa tiež mohol poškodiť.
- Keď prenášate digitálny fotoaparát s pripojeným objektívom, držte digitálny fotoaparát aj objektív.

V prípade používania prípravkov na ničenie hmyzu a iných prchavých látok v blízkosti fotoaparátu dbajte na to, aby sa nedostali na objektív.

- Ak sa takéto látky dostanú na objektív, môžu poškodiť vonkajší kryt alebo spôsobiť odlupovanie farby.

Objektívom nemierte do slnka, ani do iného zdroja silného svetla.

- V objektíve by sa mohlo nahromadiť nadmerné množstvo svetla, čo by mohlo viesť k vzniku požiaru alebo poruchy.
- Objektív za žiadnych okolností neuchovávajte na nasledujúcich miestach, pretože by to mohlo viesť k nesprávnej činnosti objektívu alebo k problémom pri jeho používaní:

- na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu alebo v lete na pláži,
 - na miestach s vysokými teplotami a vlhkosťou alebo s prudkými zmenami teploty a vlhkosti,
 - na miestach, kde je veľa piesku, prachu alebo nečistôt,
 - v blízkosti ohňa,
 - v blízkosti vykurovacích telies, klimatizácie alebo zvlhčovačov,
 - na miestach, kde sa objektív môže dostať do kontaktu s vodou,
 - na miestach s otrasmi a vibráciami,
 - vo vnútri vozidla.
- Prečítajte si aj návod na obsluhu digitálneho fotoaparátu.
 - Ak objektív nebudete dlhší čas používať, odporúčame k nemu priložiť odvlhčovací prostriedok (silikagél). V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu spôsobenému plesňami a pod. Pred začatím používania vám odporúčame skontrolovať činnosť objektívu.
 - Dbajte na to, aby sa objektív nedostal do dlhodobého kontaktu s gumenými výrobkami alebo výrobkami z umelej hmoty.
 - Nedotýkajte sa kontaktov na objektíve. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poruche objektívu.
 - Objektív nerozoberajte ani neupravujte.

Na čistenie sklenej časti objektívu a vonkajšieho krytu nepoužívajte benzín, riedidlo, lieh ani iné podobné čistiace prostriedky.

- Použitím rozpúšťadiel môžete objektív poškodiť alebo sa môže začať odlupovať farba.
- Prach alebo odtlačky prstov utrite mäkkou suchou handričkou.
- Nečistoty a prach zo zaostrovacieho krúžku a clonového krúžku utrite suchou protiprachovou handričkou.
- Nepoužívajte saponáty do domácnosti ani chemicky napustenú handričku.

Riešenie problémov

Pri zapnutí alebo vypnutí fotoaparátu alebo pri potrasení objektívom počuť zvuk, napríklad hrkanie. Pri snímaní jasne osvetleného objektu, napríklad vonku, alebo pri snímaní s veľkou hodnotou clony objektív vydáva zvuk.

- Tento zvuk je spôsobený pohybom šošoviek alebo clony. Nejde o poruchu.

Technické údaje

Technické údaje sa môžu zmeniť bez upozornenia.

VYMENITELNÝ OBJEKTÍV PRE DIGITÁLNY FOTOAPARÁT

„LEICA DG NOCTICRON 42,5 mm/F1,2 ASPH./POWER O.I.S.“

Ohnisková vzdialenosť	f = 42,5 mm (ekvivalent k 35 mm fotoaparátu: 85 mm)
Typ clony	9 lamiel clony/okrúhla clona
Rozsah clony	F 1,2
Minimálna hodnota clony	F 16
Konštrukcia objektívu	14 prvkov v 11 skupinách (2 asférické šošovky, 1 šošovka ED, 1 šošovka UHR)
Špeciálna vrstva na povrchu objektívu Nano surface coating	Áno
Vzdialenosť zaostrenia	0,5 m až ∞ [od nulovej čiary vzdialenosti zaostrovania]
Maximálne zväčšenie obrazu	0,1× (ekvivalent k 35 mm fotoaparátu: 0,2×)
Optická stabilizácia obrazu	Dostupná
Prepínač [O.I.S.] (Optická stabilizácia obrazu)	Dostupný (prepínanie Zap./Vyp.)
Prepínač [AF/MF]	Dostupný (prepínanie AF/MF)
Uchytenie objektívu	„Micro Four Thirds Mount“
Zobrazovací uhol	29°
Priemer filtra	67 mm
Maximálny priemer	Približne 74 mm
Celková dĺžka	Približne 76,8 mm (od konca šošovky po spodnú stranu uchytenia objektívu)
Hmotnosť	Približne 425 g

Viac informácií získate na adrese:

Panasonic Marketing Europe GmbH -
organizačná zložka Slovenská republika
Štúrova 11
811 01 Bratislava

zákaznícka linka: + 421 2 206 22 911
e-mail: panasonic.bratislava@eu.panasonic.com

aktuálne info na **www.panasonic.sk**